

STN	Bezpečnosť strojov Laserové obrábacie stroje Časť 1: Základné požiadavky na bezpečnosť (ISO 11553-1: 2020)	STN EN ISO 11553-1 19 1001
------------	---	--

Safety of machinery - Laser processing machines - Part 1: Laser safety requirements (ISO 11553-1:2020)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 09/20

Obsahuje: EN ISO 11553-1:2020, ISO 11553-1:2020

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN ISO 11553-1 (19 1001) z mája 2009

131121

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 11553-1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2020

ICS 13.110; 31.260

Supersedes EN ISO 11553-1:2008

English Version

**Safety of machinery - Laser processing machines - Part 1:
Laser safety requirements (ISO 11553-1:2020)**Sécurité des machines - Machines à laser - Partie 1:
Exigences de sécurité laser (ISO 11553-1:2020)Sicherheit von Maschinen -
Laserbearbeitungsmaschinen - Teil 1: Anforderungen
an die Sicherheit von Lasern (ISO 11553-1:2020)

This European Standard was approved by CEN on 13 January 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

EN ISO 11553-1:2020 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3

European foreword

This document (EN ISO 11553-1:2020) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 172 "Optics and photonics" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 123 "Lasers and photonics" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 11553-1:2008.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 11553-1:2020 has been approved by CEN as EN ISO 11553-1:2020 without any modification.

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request M/396 (Machinery) "Mandate to CEN and CENELEC for standardisation in the field of machinery" to provide one voluntary means of conforming to essential requirement 1.5.12 of Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC (recast).

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Directive 2006/42/EC

Essential Requirements of Directive 2006/42/EC	Clause(s)/sub-clause(s) of this EN	Remarks/Notes
1.5.12	Clause 5, 6, 7 and 8.	
1.7.4.2, m,		Related to the aspect of radiation and emission.

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 11553-1

Second edition
2020-04

Safety of machinery — Laser processing machines —

Part 1: Laser safety requirements

Sécurité des machines — Machines à laser —

Partie 1: Exigences de sécurité laser



Reference number
ISO 11553-1:2020(E)

© ISO 2020

ISO 11553-1:2020(E)**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	2
4 Hazards generated by laser radiation	5
4.1 General.....	5
4.2 Laser radiation hazards/sources of laser radiation emission.....	6
4.3 Laser radiation hazards induced by external effects (interferences).....	7
4.4 Characteristics of laser radiation.....	7
5 Safety requirements and measures	8
5.1 General requirements.....	8
5.2 Risk assessment with regard to laser radiation hazards.....	8
5.3 Implementation of risk reduction measures.....	9
5.3.1 General.....	9
5.3.2 Safety measures against laser radiation hazards in dependence of the locations..	9
5.3.3 Safety measures against laser radiation hazards.....	10
5.3.4 Engineering control measures.....	13
6 Verification of the safety requirements and risk reduction measures	14
7 Information for use	15
8 Labelling	16
Annex A (informative) Potential hazards	18
Bibliography	21

ISO 11553-1:2020(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 172, *Optics and photonics*, Subcommittee SC 9, *Laser and electro-optical systems*, in collaboration with IEC/TC 76, *Optical radiation safety and laser equipment*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 11553-1:2005), which has been technically revised with the following main changes:

- the terms "beam delivery systems", "beam path components", "beam shaping components", "beam switching components" and "fibre optic cable" and "fibre connector" were added;
- the document was restructured;
- the Title was adapted;
- other hazards than laser radiation hazards are not considered in this document but are described in [Annex A](#);
- operating modes (automatic mode, setting mode, manual intervention mode, service mode) and the operating mode selector switch were added;
- [Clause 5](#) is separated in requirements regarding different locations and the different modes of operation;
- in [Clause 6](#) the verification procedures were described in more detail;
- Annex B was deleted.

A list of all the parts of ISO 11553 can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

The Machinery Safety Directive issued by the European Parliament and the Council of the EC outlines essential and mandatory requirements that must be met in order to ensure that machinery is safe. In response, CEN/CENELEC initiated a programme to produce safety standards for machines and their applications. This document is one in that series.

It has been prepared as a harmonized standard to provide a means of conforming to the essential safety requirements of the Machinery Directive and associated EFTA Regulations.

This document is a type B standard as stated in ISO 12100. The provisions of this document may be supplemented or modified by a type C standard.

For machines which are covered by the scope of a type C standard and which have been designed and built according to the provision of that standard, the provisions of that type C standard take precedence over the provisions of this type B standard.

The purpose of this document is to prevent injuries to persons by

- listing potential laser radiation hazards generated by machines containing lasers,
- specifying safety measures and verifications necessary for reducing the risk caused by specific hazardous conditions,
- providing references to pertinent standards, and
- specifying the information which is to be supplied to the users so that they can establish proper procedures and precautions.

Safety of machinery — Laser processing machines —

Part 1: Laser safety requirements

1 Scope

This document describes laser radiation hazards arising in laser processing machines, as defined in 3.7. It also specifies the safety requirements relating to laser radiation hazards, as well as the information to be supplied by the manufacturers of such equipment (in addition to that prescribed by IEC 60825).

Requirements dealing with noise as a hazard from laser processing machines are included in ISO 11553-3:2013.

This document is applicable to machines using laser radiation to process materials.

It is not applicable to laser products, or equipment containing such products, which are manufactured solely and expressly for the following applications:

- photolithography;
- stereolithography;
- holography;
- medical applications (per IEC 60601-2-22);
- data storage.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3864 (all parts), *Graphical symbols — Safety colours and safety signs*

ISO 11145:2018, *Optics and photonics — Lasers and laser-related equipment — Vocabulary and symbols*

ISO 12100:2010, *Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction*

ISO 13849-1:2015, *Safety of machinery — Safety-related parts of control systems — Part 1: General principles for design*

ISO 13849-2:2012, *Safety of machinery — Safety-related parts of control systems — Part 2: Validation*

ISO 13850:2012, *Safety of machinery — Emergency stop function — Principles for design*

IEC 60204-1:2016, *Safety of machinery — Electrical equipment of machines — Part 1: General requirements*

IEC 60825-1:2014, *Safety of laser products — Part 1: Equipment classification and requirements*

IEC 60825-4:2006, *Safety of laser products — Part 4: Laser guards*

IEC 62061:2005, *Safety of machinery — Functional safety of safety-related electrical, electronic and programmable electronic control systems*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN